Niniejsze wskazówki bezpieczeństwa zostały przygotowane na podstawie wymogów Rozporządzenia (UE) 2023/988 w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów (GPSR). Mają one na celu ochronę użytkowników przed zagrożeniami wynikającymi z niewłaściwego stosowania. Ostrzeżenia zostały sformułowane w sposób prosty i zrozumiały, z myślą o osobach starszych oraz z ograniczeniami ruchowymi.

Analiza ryzyka:

1. **Ryzyko przycięcia**: Podczas obsługi zaciskarki istnieje ryzyko przycięcia palców lub dłoni, szczególnie przy niewłaściwym użyciu narzędzia.
2. **Ryzyko mechaniczne**: Niewłaściwe użycie zaciskarki może prowadzić do uszkodzenia narzędzia lub konektorów, co z kolei może skutkować wadliwymi połączeniami elektrycznymi.
3. **Ryzyko związane z siłą nacisku**: Wymagana siła nacisku przy zaciskaniu może być zbyt duża dla osób z ograniczeniami ruchowymi, co może prowadzić do urazów.
4. **Ryzyko elektryczne**: Niewłaściwe zaciskanie konektorów końcówek może prowadzić do wadliwego działania instalacji elektrycznej, co zwiększa ryzyko porażenia prądem lub pożaru.

Instrukcja bezpiecznego używania:

1. Używać narzędzia wyłącznie do zaciskania konektorów końcówek przewidzianych przez producenta.
2. Przed rozpoczęciem pracy upewnić się, że zaciskarka jest wolna od uszkodzeń oraz zabrudzeń.
3. Trzymać dłonie z dala od mechanizmu zaciskającego podczas użytkowania narzędzia.
4. Zawsze używać odpowiedniego nacisku, zgodnie z instrukcjami producenta, aby uniknąć nadmiernego obciążenia narzędzia.
5. Po zakończeniu pracy dokładnie wyczyścić narzędzie i przechowywać w suchym miejscu, niedostępnym dla dzieci.

Utylizacja:

Zużyte narzędzie lub jego uszkodzone elementy należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów metalowych. Nie należy wyrzucać narzędzia do odpadów komunalnych.

English

These safety instructions have been prepared based on the requirements of Regulation (EU) 2023/988 on general product safety (GPSR). They aim to protect users from hazards resulting from improper use. The warnings have been formulated in a simple and understandable way, with the elderly and those with mobility impairments in mind.

Risk Analysis:

1. **Pinch hazard**: During the operation of the crimping tool, there is a risk of pinching fingers or hands, especially when the tool is used improperly.
2. **Mechanical hazard**: Improper use of the crimping tool may result in damage to the tool or connectors, leading to faulty electrical connections.
3. **Pressure hazard**: The force required for crimping may be too great for individuals with mobility impairments, which could lead to injury.
4. **Electrical hazard**: Incorrect crimping of terminal connectors may result in faulty electrical systems, increasing the risk of electric shock or fire.

Safe Use Instructions:

1. Use the tool only for crimping terminal connectors as specified by the manufacturer.
2. Before use, ensure that the crimping tool is free of damage and debris.
3. Keep hands away from the crimping mechanism during operation.
4. Always apply the appropriate pressure as instructed by the manufacturer to avoid overloading the tool.
5. After use, clean the tool thoroughly and store it in a dry place out of reach of children.

Disposal:

Dispose of the used tool or its damaged parts in accordance with local regulations for metal waste. Do not dispose of the tool in household waste.

Čeština

Tato bezpečnostní doporučení byla připravena na základě požadavků nařízení (EU) 2023/988 o obecné bezpečnosti výrobků (GPSR). Jejich cílem je chránit uživatele před riziky vyplývajícími z nesprávného používání. Varování byla formulována jednoduše a srozumitelně, s ohledem na starší osoby a osoby s omezenou pohyblivostí.

Analýza rizik:

1. **Riziko sevření**: Při používání krimpovacího nástroje hrozí riziko sevření prstů nebo rukou, zejména při nesprávném použití nástroje.
2. **Mechanické riziko**: Nesprávné použití krimpovacího nástroje může vést k poškození nástroje nebo konektorů, což může mít za následek vadné elektrické spoje.
3. **Riziko tlaku**: Síla potřebná pro krimpování může být příliš velká pro osoby s omezenou pohyblivostí, což může vést k poranění.
4. **Elektrické riziko**: Nesprávné krimpování konektorů může vést k vadným elektrickým systémům, což zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem nebo požáru.

Bezpečnostní pokyny k použití:

1. Nástroj používejte pouze pro krimpování konektorů dle specifikací výrobce.
2. Před použitím se ujistěte, že je krimpovací nástroj bez poškození a nečistot.
3. Při používání držte ruce mimo krimpovací mechanismus.
4. Vždy používejte přiměřený tlak podle pokynů výrobce, aby nedošlo k přetížení nástroje.
5. Po použití nástroj důkladně očistěte a uložte na suché místo mimo dosah dětí.

Likvidace:

Použitý nástroj nebo jeho poškozené části likvidujte v souladu s místními předpisy o likvidaci kovového odpadu. Nástroj nevyhazujte do komunálního odpadu.

Slovenčina

Tieto bezpečnostné pokyny boli vypracované na základe požiadaviek nariadenia (EÚ) 2023/988 o všeobecnej bezpečnosti výrobkov (GPSR). Ich cieľom je chrániť používateľov pred rizikami vyplývajúcimi z nesprávneho používania. Varovania boli formulované jednoduchým a zrozumiteľným spôsobom, s ohľadom na starších ľudí a osoby s obmedzenou pohyblivosťou.

Analýza rizík:

1. **Riziko privretia**: Pri používaní krimpovacieho nástroja existuje riziko privretia prstov alebo rúk, najmä pri nesprávnom používaní nástroja.
2. **Mechanické riziko**: Nesprávne používanie krimpovacieho nástroja môže viesť k poškodeniu nástroja alebo konektorov, čo môže mať za následok chybné elektrické spoje.
3. **Riziko tlaku**: Sila potrebná na krimpovanie môže byť príliš veľká pre osoby s obmedzenou pohyblivosťou, čo môže viesť k zraneniu.
4. **Elektrické riziko**: Nesprávne krimpovanie konektorov môže viesť k chybným elektrickým systémom, čím sa zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom alebo požiaru.

Pokyny na bezpečné používanie:

1. Nástroj používajte iba na krimpovanie konektorov podľa špecifikácií výrobcu.
2. Pred použitím sa uistite, že krimpovací nástroj nie je poškodený a je bez nečistôt.
3. Držte ruky mimo krimpovacieho mechanizmu počas používania nástroja.
4. Vždy používajte primeraný tlak podľa pokynov výrobcu, aby nedošlo k preťaženiu nástroja.
5. Po použití nástroj dôkladne očistite a uschovajte na suchom mieste mimo dosahu detí.

Likvidácia:

Použitý nástroj alebo jeho poškodené časti likvidujte v súlade s miestnymi predpismi o likvidácii kovového odpadu. Nástroj nevyhadzujte do komunálneho odpadu.

Deutsch

Diese Sicherheitsanweisungen wurden auf der Grundlage der Anforderungen der Verordnung (EU) 2023/988 über die allgemeine Produktsicherheit (GPSR) erstellt. Sie sollen die Benutzer vor Gefahren schützen, die sich aus unsachgemäßer Verwendung ergeben. Die Warnhinweise wurden einfach und verständlich formuliert, unter Berücksichtigung älterer Menschen und Menschen mit Bewegungseinschränkungen.

Risikoanalyse:

1. **Einklemmengefahr**: Bei der Bedienung des Crimpwerkzeugs besteht die Gefahr, dass Finger oder Hände eingeklemmt werden, insbesondere bei unsachgemäßer Verwendung des Werkzeugs.
2. **Mechanische Gefahren**: Unsachgemäßer Gebrauch des Crimpwerkzeugs kann zu Schäden am Werkzeug oder an den Steckverbindern führen, was fehlerhafte elektrische Verbindungen zur Folge haben kann.
3. **Druckgefahr**: Der für das Crimpen erforderliche Druck kann für Menschen mit

Bewegungseinschränkungen zu hoch sein, was Verletzungen verursachen kann.

4. **Elektrische Gefahren**: Falsches Crimpen von Anschlusssteckern kann zu fehlerhaften elektrischen Systemen führen und das Risiko eines Stromschlags oder Brandes erhöhen.

Anweisungen zur sicheren Verwendung:

1. Verwenden Sie das Werkzeug nur zum Crimpen von Anschlusssteckern, wie vom Hersteller vorgesehen.
2. Stellen Sie vor der Benutzung sicher, dass das Crimpwerkzeug frei von Schäden und Verschmutzungen ist.
3. Halten Sie Ihre Hände während der Verwendung des Werkzeugs fern vom Crimpmechanismus.
4. Wenden Sie stets den vom Hersteller empfohlenen Druck an, um eine Überlastung des Werkzeugs zu vermeiden.
5. Reinigen Sie das Werkzeug nach Gebrauch gründlich und bewahren Sie es an einem trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Entsorgung:

Entsorgen Sie das gebrauchte Werkzeug oder beschädigte Teile gemäß den örtlichen Vorschriften für Metallabfälle. Werfen Sie das Werkzeug nicht in den Hausmüll.

Українська

Ці інструкції з безпеки були підготовлені на основі вимог Регламенту (ЄС) 2023/988 про загальну безпеку продукції (GPSR). Вони спрямовані на захист користувачів від небезпек, що виникають внаслідок неправильного використання. Попередження були сформульовані просто і зрозуміло, з урахуванням літніх людей та людей з обмеженою рухливістю.

Аналіз ризиків:

1. **Ризик защемлення**: Під час роботи з обтискним інструментом існує ризик защемлення пальців або рук, особливо при неправильному використанні інструменту.
2. **Механічний ризик**: Неправильне використання обтискного інструменту може призвести до пошкодження інструменту або конекторів, що може спричинити несправні електричні з'єднання.
3. **Ризик тиску**: Сила, необхідна для обтискання, може бути занадто великою для людей з обмеженою рухливістю, що може призвести до травм.
4. **Електричний ризик**: Неправильне обтискання клем може призвести до несправності електричних систем, що збільшує ризик ураження електричним струмом або пожежі.

Інструкції щодо безпечного використання:

1. Використовуйте інструмент лише для обтискання клем відповідно до вимог виробника.
2. Перед використанням переконайтеся, що обтискний інструмент не має пошкоджень і забруднень.
3. Під час використання тримайте руки подалі від обтискного механізму.
4. Завжди застосовуйте належний тиск відповідно до інструкцій виробника, щоб уникнути перевантаження інструменту.
5. Після використання ретельно очистіть інструмент і зберігайте його в сухому місці, недоступному для дітей.

Утилізація:

Утилізуйте використаний інструмент або його пошкоджені частини відповідно до місцевих норм щодо утилізації металевих відходів. Не викидайте інструмент у побутові відходи.

Română

Aceste instrucțiuni de siguranță au fost întocmite pe baza cerințelor Regulamentului (UE) 2023/988 privind siguranța generală a produselor (GPSR). Ele au scopul de a proteja utilizatorii de pericolele rezultate din utilizarea necorespunzătoare. Avertismentele au fost formulate într-un mod simplu și ușor de înțeles, ținând cont de persoanele în vârstă și cele cu limitări de mobilitate.

Analiza riscurilor:

1. **Pericol de prindere**: În timpul utilizării uneltei de sertizare există riscul de prindere a degetelor sau a mâinilor, mai ales în cazul utilizării necorespunzătoare a acesteia.
2. **Pericol mecanic**: Utilizarea necorespunzătoare a uneltei de sertizare poate duce la deteriorarea uneltei sau a conectorilor, ceea ce poate avea ca rezultat conexiuni electrice defectuoase.
3. **Pericol de presiune**: Forța necesară pentru sertizare poate fi prea mare pentru persoanele cu limitări de mobilitate, ceea ce poate duce la răniri.

4. **Pericol electric**: Sertizarea incorectă a conectorilor poate duce la sisteme electrice defectuoase, crescând riscul de electrocutare sau incendiu.

Instrucțiuni pentru utilizare în siguranță:

1. Utilizați unealta numai pentru sertizarea conectorilor terminali conform specificațiilor producătorului.
2. Înainte de utilizare, asigurați-vă că unealta de sertizare este lipsită de deteriorări și impurități.
3. Țineți mâinile departe de mecanismul de sertizare în timpul utilizării.
4. Aplicați întotdeauna presiunea corespunzătoare conform instrucțiunilor producătorului pentru a evita supraîncărcarea uneltei.
5. După utilizare, curățați bine unealta și depozitați-o într-un loc uscat, departe de accesul copiilor.

Eliminare:

Eliminați unealta uzată sau părțile deteriorate în conformitate cu reglementările locale privind deșeurile metalice. Nu aruncați unealta în deșeurile menajere.

Magyar

Ezeket a biztonsági utasításokat az általános termékbiztonságról szóló (EU) 2023/988 rendelet követelményei alapján készítettük el. Céljuk, hogy megvédjék a felhasználókat a helytelen használatból eredő veszélyektől. A figyelmeztetéseket egyszerűen és érthetően fogalmaztuk meg, különös tekintettel az idősekre és a mozgáskorlátozottakra.

Kockázatelemzés:

1. **Becsípődés veszélye**: A krimpelő szerszám használata során fennáll a veszélye annak, hogy a felhasználó becsípi az ujjait vagy a kezét, különösen, ha helytelenül használják a szerszámot.
2. **Mechanikai veszély**: A krimpelő szerszám helytelen használata a szerszám vagy a csatlakozók sérüléséhez vezethet, ami hibás elektromos kapcsolatokhoz vezethet.
3. **Nyomásveszély**: A krimpeléshez szükséges erő túl nagy lehet a mozgáskorlátozottak számára, ami sérülésekhez vezethet.
4. **Elektromos veszély**: A csatlakozók helytelen krimpelése hibás elektromos rendszerekhez vezethet, növelve az áramütés vagy a tűz kockázatát.

Biztonságos használati utasítások:

1. A szerszámot csak a gyártó által meghatározott csatlakozók krimpelésére használja.
2. Használat előtt győződjön meg róla, hogy a krimpelő szerszám nem sérült, és nem tartalmaz szennyeződéseket.
3. Tartsa távol a kezeit a krimpelő mechanizmustól a szerszám használata közben.
4. Mindig a gyártó utasításainak megfelelő nyomást alkalmazza, hogy elkerülje a szerszám túlterhelését.
5. Használat után alaposan tisztítsa meg a szerszámot, és száraz helyen tárolja, ahol gyermekek nem férhetnek hozzá.

Ártalmatlanítás:

A használt szerszámot vagy annak sérült részeit a helyi előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani. Ne dobja a szerszámot a háztartási hulladék közé.

Hrvatski

Ove sigurnosne upute pripremljene su na temelju zahtjeva Uredbe (EU) 2023/988 o općoj sigurnosti proizvoda (GPSR). Cilj im je zaštititi korisnike od opasnosti koje proizlaze iz nepravilne upotrebe. Upozorenja su formulirana na jednostavan i razumljiv način, uzimajući u obzir starije osobe i osobe s ograničenom pokretljivošću.

Analiza rizika:

1. **Opasnost od priklještenja**: Tijekom uporabe alata za krimpanje postoji rizik od priklještenja prstiju ili ruku, osobito pri nepravilnoj uporabi alata.
2. **Mehanička opasnost**: Nepravilna upotreba alata za krimpanje može dovesti do oštećenja alata ili konektora, što može rezultirati neispravnim električnim spojevima.
3. **Opasnost od pritiska**: Sila potrebna za krimpanje može biti prevelika za osobe s ograničenom pokretljivošću, što može dovesti do ozljeda.
4. **Električna opasnost**: Nepravilno krimpanje konektora može dovesti do neispravnosti u električnim sustavima, povećavajući rizik od strujnog udara ili požara.

Upute za sigurnu uporabu:

1. Upotrebljavajte alat samo za krimpanje konektora prema uputama proizvođača.
2. Prije uporabe provjerite je li alat za krimpanje bez oštećenja i prljavštine.

3. Tijekom uporabe držite ruke podalje od mehanizma za krimpanje.

4. Uvijek primijenite odgovarajući pritisak u skladu s uputama proizvođača kako biste izbjegli preopterećenje alata.

5. Nakon uporabe alat temeljito očistite i pohranite ga na suho mjesto izvan dosega djece.

Odlaganje:

Odložite rabljeni alat ili njegove oštećene dijelove u skladu s lokalnim propisima za odlaganje metalnog otpada. Nemojte bacati alat u komunalni otpad.

Slovenščina

Te varnostne smernice so bile pripravljene na podlagi zahtev Uredbe (EU) 2023/988 o splošni varnosti proizvodov (GPSR). Njihov namen je zaščititi uporabnike pred nevarnostmi zaradi nepravilne uporabe. Opozorila so bila oblikovana na enostaven in razumljiv način, pri čemer so bile upoštevane starejše osebe in osebe z omejeno gibljivostjo.

Analiza tveganja:

1. **Nevarnost stiskanja**: Med uporabo orodja za krimpanje obstaja nevarnost stiskanja prstov ali rok, zlasti pri nepravilni uporabi orodja.

2. **Mehanske nevarnosti**: Nepravilna uporaba orodja za krimpanje lahko povzroči poškodbe orodja ali konektorjev, kar lahko privede do nepravilnih električnih povezav.

3. **Nevarnost pritiska**: Sila, potrebna za krimpanje, je lahko prevelika za osebe z omejeno gibljivostjo, kar lahko povzroči poškodbe.

4. **Električne nevarnosti**: Nepravilno krimpanje konektorjev lahko povzroči napake v električnih sistemih, kar poveča tveganje električnega udara ali požara.

Navodila za varno uporabo:

1. Orodje uporabljajte samo za krimpanje priključkov, kot je navedeno v navodilih proizvajalca.

2. Pred uporabo preverite, ali orodje za krimpanje ni poškodovano ali umazano.

3. Med uporabo držite roke stran od krimpalnega mehanizma.

4. Vedno uporabite ustrezen pritisk v skladu z navodili proizvajalca, da preprečite preobremenitev orodja.

5. Po uporabi orodje temeljito očistite in ga shranite na suhem mestu, izven dosega otrok.

Odstranjevanje:

Rabljeno orodje ali poškodovane dele odstranite v skladu z lokalnimi predpisi o odstranjevanju kovinskih odpadkov. Orodja ne zavrzite v gospodinjske odpadke.

Français

Ces consignes de sécurité ont été rédigées conformément aux exigences du Règlement (UE) 2023/988 relatif à la sécurité générale des produits (GPSR). Elles visent à protéger les utilisateurs contre les dangers résultant d'une mauvaise utilisation. Les avertissements ont été formulés de manière simple et compréhensible, en tenant compte des personnes âgées et des personnes à mobilité réduite.

Analyse des risques :

1. **Risque de pincement** : Lors de l'utilisation de la pince à sertir, il existe un risque de se pincer les doigts ou les mains, en particulier en cas de mauvaise utilisation de l'outil.

2. **Risque mécanique** : Une mauvaise utilisation de la pince à sertir peut endommager l'outil ou les connecteurs, ce qui peut entraîner des connexions électriques défectueuses.

3. **Risque de pression** : La force nécessaire pour sertir peut être trop importante pour les personnes à mobilité réduite, ce qui peut entraîner des blessures.

4. **Risque électrique** : Un sertissage incorrect des connecteurs peut entraîner des dysfonctionnements des systèmes électriques, augmentant ainsi le risque de choc électrique ou d'incendie.

Instructions pour une utilisation en toute sécurité :

1. Utilisez l'outil uniquement pour sertir les connecteurs, conformément aux spécifications du fabricant.

2. Avant utilisation, vérifiez que l'outil de sertissage ne présente ni dommages ni saletés.

3. Gardez vos mains éloignées du mécanisme de sertissage pendant l'utilisation.

4. Appliquez toujours la pression appropriée conformément aux instructions du fabricant pour éviter de surcharger l'outil.

5. Après utilisation, nettoyez soigneusement l'outil et rangez-le dans un endroit sec, hors de portée des enfants.

Élimination :

Éliminez l'outil usagé ou les pièces endommagées conformément à la réglementation locale relative aux déchets métalliques. Ne jetez pas l'outil dans les ordures ménagères.

Español

Estas instrucciones de seguridad se han elaborado de acuerdo con los requisitos del Reglamento (UE) 2023/988 sobre seguridad general de los productos (GPSR). Tienen como objetivo proteger a los usuarios de los peligros derivados de un uso inadecuado. Las advertencias han sido formuladas de manera simple y comprensible, teniendo en cuenta a las personas mayores y con limitaciones de movilidad.

Análisis de riesgos:

1. **Riesgo de atrapamiento**: Al utilizar la herramienta de engaste, existe el riesgo de atraparse los dedos o las manos, especialmente si se usa incorrectamente.
2. **Riesgos mecánicos**: El uso incorrecto de la herramienta de engaste puede dañar la herramienta o los conectores, lo que puede provocar conexiones eléctricas defectuosas.
3. **Riesgo de presión**: La fuerza necesaria para engarzar puede ser demasiado alta para las personas con limitaciones de movilidad, lo que puede causar lesiones.
4. **Riesgo eléctrico**: Un engaste incorrecto de los conectores puede causar fallos en los sistemas eléctricos, lo que aumenta el riesgo de descarga eléctrica o incendio.

Instrucciones de uso seguro:

1. Utilice la herramienta solo para engarzar conectores según lo especificado por el fabricante.
2. Antes de usarla, asegúrese de que la herramienta de engaste esté libre de daños y suciedad.
3. Mantenga las manos alejadas del mecanismo de engaste durante el uso.
4. Aplique siempre la presión adecuada según las instrucciones del fabricante para evitar sobrecargar la herramienta.
5. Después de usarla, limpie la herramienta a fondo y guárdela en un lugar seco, fuera del alcance de los niños.

Eliminación:

Deseche la herramienta usada o las piezas dañadas de acuerdo con las normativas locales sobre residuos metálicos. No deseche la herramienta en la basura doméstica.

Svenska

Dessa säkerhetsinstruktioner har utarbetats i enlighet med kraven i förordning (EU) 2023/988 om allmän produktsäkerhet (GPSR). De syftar till att skydda användare från faror som uppstår vid felaktig användning. Varningarna har formulerats på ett enkelt och förståeligt sätt, med hänsyn till äldre personer och personer med rörelsehinder.

Riskanalys:

1. **Risk för klämning**: Vid användning av krympverktyget finns risk för att fingrar eller händer kläms, särskilt vid felaktig användning.
2. **Mekaniska risker**: Felaktig användning av krympverktyget kan leda till skador på verktyget eller kontakterna, vilket kan resultera i felaktiga elektriska anslutningar.
3. **Tryckrisk**: Den kraft som krävs för krympning kan vara för hög för personer med nedsatt rörlighet, vilket kan orsaka skador.
4. **Elektrisk risk**: Felaktig krympning av kontakter kan orsaka funktionsfel i elsystem, vilket ökar risken för elstötar eller brand.

Anvisningar för säker användning:

1. Använd verktyget endast för krympning av kontakter enligt tillverkarens specifikationer.
2. Kontrollera före användning att krympverktyget är fritt från skador och smuts.
3. Håll händerna borta från krympmekanismen under användning.
4. Applicera alltid lämpligt tryck enligt tillverkarens anvisningar för att undvika överbelastning av verktyget.
5. Rengör verktyget noggrant efter användning och förvara det på en torr plats utom räckhåll för barn.

Kassering:

Kassera det använda verktyget eller skadade delar enligt lokala bestämmelser för metallavfall. Släng inte verktyget i hushållsavfallet.

Português

Estas instruções de segurança foram preparadas de acordo com os requisitos do Regulamento (UE) 2023/988 sobre a segurança geral dos produtos (GPSR). Destinam-se a proteger os utilizadores contra os perigos decorrentes de uma utilização inadequada. Os avisos foram formulados de forma simples e compreensível, tendo em consideração os idosos e as pessoas com limitações de mobilidade.

Análise de riscos:

1. **Risco de esmagamento**: Ao utilizar a ferramenta de crimpagem, existe o risco de esmagamento dos dedos ou das mãos, especialmente se a ferramenta for utilizada de forma inadequada.
2. **Riscos mecânicos**: O uso inadequado da ferramenta de crimpagem pode danificar a ferramenta ou os conectores, o que pode resultar em ligações elétricas defeituosas.
3. **Risco de pressão**: A força necessária para a crimpagem pode ser demasiado elevada para pessoas com limitações de mobilidade, o que pode causar lesões.
4. **Riscos elétricos**: A crimpagem incorreta dos conectores pode causar falhas nos sistemas elétricos, aumentando o risco de choque elétrico ou incêndio.

Instruções para uma utilização segura:

1. Utilize a ferramenta apenas para cravar conectores, conforme especificado pelo fabricante.
2. Antes de a utilizar, certifique-se de que a ferramenta de crimpagem está isenta de danos e sujidade.
3. Mantenha as mãos afastadas do mecanismo de crimpagem durante a utilização.
4. Aplique sempre a pressão adequada de acordo com as instruções do fabricante para evitar sobrecarregar a ferramenta.
5. Após a utilização, limpe bem a ferramenta e guarde-a num local seco, fora do alcance das crianças.

Eliminação:

Descarte a ferramenta usada ou as peças danificadas de acordo com as regulamentações locais para resíduos metálicos. Não descarte a ferramenta no lixo doméstico.

Nederlands

Deze veiligheidsinstructies zijn opgesteld volgens de vereisten van Verordening (EU) 2023/988 betreffende algemene productveiligheid (GPSR). Ze zijn bedoeld om gebruikers te beschermen tegen gevaren die voortvloeien uit oneigenlijk gebruik. De waarschuwingen zijn eenvoudig en begrijpelijk geformuleerd, met inachtneming van ouderen en mensen met mobiliteitsbeperkingen.

Risicoanalyse:

1. **Knelgevaar**: Tijdens het gebruik van de krimptang bestaat het risico dat vingers of handen bekneld raken, vooral bij onjuist gebruik van het gereedschap.
2. **Mechanische risico's**: Onjuist gebruik van de krimptang kan leiden tot beschadiging van het gereedschap of de connectoren, wat kan resulteren in defecte elektrische verbindingen.
3. **Drukrisico**: De kracht die nodig is voor het krimpen kan te groot zijn voor mensen met mobiliteitsbeperkingen, wat letsel kan veroorzaken.
4. **Elektrische risico's**: Onjuist krimpen van connectoren kan leiden tot storingen in elektrische systemen, waardoor het risico op elektrische schokken of brand toeneemt.

Veiligheidsinstructies:

1. Gebruik het gereedschap alleen voor het krimpen van connectoren, zoals aangegeven door de fabrikant.
2. Controleer voor gebruik of de krimptang vrij is van schade en vuil.
3. Houd tijdens het gebruik uw handen weg van het krimpmechanisme.
4. Pas altijd de juiste druk toe volgens de instructies van de fabrikant om overbelasting van het gereedschap te voorkomen.
5. Reinig het gereedschap na gebruik grondig en bewaar het op een droge plaats, buiten het bereik van kinderen.

Verwijdering:

Gooi het gebruikte gereedschap of beschadigde onderdelen weg volgens de lokale voorschriften voor metalen afval. Gooi het gereedschap niet bij het huishoudelijke afval.

Italiano

Queste istruzioni di sicurezza sono state preparate in conformità ai requisiti del Regolamento (UE) 2023/988 sulla sicurezza generale dei prodotti (GPSR). Hanno lo scopo di proteggere gli utenti dai pericoli derivanti da un uso improprio. Gli avvertimenti sono stati formulati in modo semplice e comprensibile, tenendo conto delle persone anziane e delle persone con mobilità ridotta.

Analisi dei rischi:

1. **Rischio di schiacciamento**: Durante l'uso della pinza crimpatrice c'è il rischio di schiacciare le dita o le mani, soprattutto in caso di uso improprio dello strumento.

2. **Rischi meccanici**: L'uso improprio della pinza crimpatrice può danneggiare lo strumento o i connettori, il che può portare a collegamenti elettrici difettosi.

3. **Rischio di pressione**: La forza necessaria per crimpare può essere troppo elevata per le persone con mobilità ridotta, il che può causare lesioni.

4. **Rischi elettrici**: La crimpatura errata dei connettori può causare malfunzionamenti nei sistemi elettrici, aumentando il rischio di scosse elettriche o incendi.

Istruzioni per un uso sicuro:

1. Utilizzare lo strumento solo per crimpare connettori, come specificato dal produttore.

2. Prima dell'uso, verificare che la pinza crimpatrice non presenti danni o sporco.

3. Durante l'uso, tenere le mani lontane dal meccanismo di crimpatura.

4. Applicare sempre la pressione adeguata secondo le istruzioni del produttore per evitare di sovraccaricare lo strumento.

5. Dopo l'uso, pulire accuratamente lo strumento e conservarlo in un luogo asciutto, fuori dalla portata dei bambini.

Smaltimento:

Smaltire lo strumento usato o le parti danneggiate in conformità con le normative locali sui rifiuti metallici. Non gettare lo strumento nei rifiuti domestici.